KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 21 juni 1993 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1984 betreffende het beheer van de financiële middelen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering door de verzekeringsinstellingen en betreffende de vermeerdering van de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen met een percentage van de met toepassing van artikel 70, § 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering teruggevorderde sommen", heeft op 1 juli 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 21 juin 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1984 relatif à la gestion par les organismes assureurs des moyens financiers de l'assurance maladie-invalidité et relatif à la majoration des frais d'administration des organismes assureurs d'un pourcentage des sommes récupérées en application de l'article 70, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité", a donné le 1er juillet 1993 l'avis suivant :

I. VOORAFGAANDE OPMERKING.

De wijzigingen die het ontwerp in het koninklijk besluit van 12 april 1984 beoogt aan te brengen, betreffen de regeling die in dat besluit is uitgewerkt met betrekking tot de verhoging van de aan de verzekeringsinstellingen toekomende administratiekosten in functie van de terugvordering door die instellingen van door hen ten onrechte uitbetaalde prestaties.

Het ontwerp laat derhalve de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 april 1984 die betrekking hebben op de overeenkomstig artikel 121, eerste lid, 13°, van de wet van 9 augustus 1963, verrichte beleggingen, ongewijzigd.

De duidelijkheid in de regelgeving zou ermee zijn gebaat zo de twee, in het koninklijk besluit van 12 april 1984 geregelde aangelegenheden elk in een apart koninklijk besluit werden opgenomen. Daartoe volstaat het artikel 6 van het voornoemd koninklijk besluit van 12 april 1984 op te heffen en het thans voorliggende ontwerp tot een autonome tekst om te vormen. Rekening gehouden met de in artikel 125, § 1bis, van de wet van 9 augustus 1963, gehanteerde terminologie, zal het opschrift van het ontwerp in dat geval kunnen worden gesteld als volgt :

"Koninklijk besluit tot vaststelling van het percentage waarmee de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen worden vermeerderd in geval van terugvordering van ten onrechte betaalde sommen".

Zo op de gedane suggestie wordt ingegaan, zal men ervoor oog hebben dat ook het opschrift van het koninklijk besluit van 12 april 1984 moet worden aangepast. Dat opschrift zal in dat geval kunnen worden vereenvoudigd als volgt :

"Koninklijk besluit betreffende het beheer door de verzekeringsinstellingen van de financiële middelen van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen".

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Na de eerste aanhefbepaling dient een bepaling te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar het te wijzigen koninklijk besluit van 12 april 1984. Men stelle die bepaling als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1984 betreffende het beheer van de financiële middelen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering door de verzekeringsinstellingen en betreffende de vermeerdering van de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen met een percentage van de met toepassing van artikel 70, § 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering teruggevorderde sommen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 juni 1984;".

Artikel 1.

1. Het artikel beoogt het opschrift van het koninklijk besluit van 12 april 1984 in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die de wet van 26 juni 1992 in artikel 125, § 1bis, van de wet van 9 augustus 1963 heeft aangebracht, alsmede met het nieuw opschrift van de laatstgenoemde wet. Zoals reeds is aangegeven, zal het opschrift van het koninklijk besluit van 12 april 1984 breder moeten worden aangepast, zo wordt ingegaan op de suggestie welke boven in dit advies is geformuleerd. Indien niet op die suggestie wordt ingegaan, zal men ervoor oog hebben dat het opschrift in de Nederlandse tekst in overeenstemming is met dat in de Franse tekst. In de Nederlandse tekst van het nieuwe opschrift dient derhalve te worden geschreven :

"Koninklijk besluit betreffende het beheer door de verzekeringsinstellingen van de financiële middelen ...", en in fine : "... van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, teruggevorderde sommen".

2. Benevens in het opschrift van het koninklijk besluit van 12 april 1984 wordt ook in artikel 3 ervan het opschrift van de wet van 9 augustus 1963 vermeld. Het verdient aanbeveling ook in het laatstgenoemde artikel van het nieuwe opschrift van de wet van 9 augustus 1963 melding te maken en het artikel met het oog daarop aan te passen. Zo ervoor wordt geöpteerd de regeling van het koninklijk

besluit van 12 april 1984 in twee aparte koninklijke besluiten op te splitsen, kan worden overwogen in een afzonderlijk ontwerp het opschrift van dat besluit, alsmede artikel 3 ervan, aan te passen. In het andere geval wordt het voorliggend ontwerp best met een nieuw artikel 2 aangevuld, luidend als volgt :

"Artikel 2.-

In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden "de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering" vervangen door de woorden "de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen"".

Het invoegen van een nieuw artikel 2 in het ontwerp zal voor gevolg hebben dat de overige bepalingen van het ontwerp moeten worden vernummerd.

Artikel 2.

1. In het eerste lid van het nieuwe artikel 6 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 lijkt te moeten worden gelezen : "..., van het bedrag van de prestaties die zijn geïnd met toepassing van ...".

2. In de tweede zin van het nieuwe artikel 6, tweede lid, vervange men het woord "gerecupereerd" door het woord

"geïnd". Voorts worden in dezelfde zin de woorden "door een zorgverstrekker of een persoon die de verzorging of uitkeringen heeft genoten" beter geschrapt. Die woorden zouden er immers op neerkomen dat een terugbetaling of schadeloosstelling wel tot een verhoging van de administratiekosten aanleiding zou kunnen geven zo de terugbetaling of schadeloosstelling uitgaat van bijvoorbeeld een gemeenrechtelijke verzekeraar.

Voor die tweede zin wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"De verhoging wordt evenmin toegekend op de bedragen die ingevolge een spontane terugbetaling of schadeloosstelling of in aansluiting op een gerechtelijke beslissing worden geïnd".

Artikel 3.

1. De hernummering van de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 12 april 1984 is overbodig zo wordt ingegaan op de in dit advies geformuleerde voorafgaande opmerking. Zo daarentegen ervoor wordt gekozen twee nieuwe artikelen in het voornoemd koninklijk besluit in te voegen, ware de inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp beter geredigeerd als volgt :

"In hetzelfde koninklijk besluit worden de artikelen 7 en 8 hernummerd tot de artikelen 9 en 10 en

worden de nieuwe artikelen 7 en 8 ingevoegd, luidend als volgt :".

2. Zo wordt geopteerd voor de invoeging van een nieuw artikel 7 in het koninklijk besluit van 12 april 1984, stelle men die bepaling als volgt :

"Artikel 7.-

Het verhogingspercentage is afhankelijk van het recuperatieniveau. Onder het recuperatieniveau wordt verstaan de verhouding tussen het geïnd bedrag, exclusief gerechtelijke intresten, en het bedrag van de geboekte uitgaven. Het recuperatieniveau wordt ... (voorts zoals in het ontwerp)".

3. In het nieuwe artikel 8, b), schrijve men in de Franse tekst "14 % pour un niveau de récupération ... et inférieur à 1,0 %".

I. OBSERVATION PRELIMINAIRE.

Les modifications que l'arrêté en projet entend apporter à l'arrêté royal du 12 avril 1984, portent sur les règles élaborées dans cet arrêté relatives à la majoration des frais d'administration revenant aux organismes assureurs en fonction de la récupération par ces organismes des prestations qu'ils ont payées indûment.

L'arrêté en projet laisse donc inchangées les dispositions de l'arrêté royal du 12 avril 1984 qui concernent les placements effectués conformément à l'article 121, alinéa 1er, 13°, de la loi du 9 août 1963.

La réglementation gagnerait en clarté si les deux matières réglées dans l'arrêté royal du 12 avril 1984 faisaient chacune l'objet d'un arrêté royal distinct. Pour ce faire, il suffit d'abroger l'article 6 de l'arrêté royal précité du 12 avril 1984 et de faire du présent projet un texte autonome. Compte tenu de la terminologie utilisée à l'article 125, § 1bis, de la loi du 9 août 1963, l'intitulé de l'arrêté en projet pourra dans ce cas s'énoncer comme suit :

"Arrêté royal fixant le pourcentage dont les frais d'administration des organismes assureurs sont majorés en cas de récupération de sommes payées indûment".

Si la suggestion formulée est suivie, il y aura lieu de veiller à adapter l'intitulé de l'arrêté royal du 12 avril 1984 qui pourra dans ce cas être simplifié comme suit :

"Arrêté royal relatif à la gestion par les organismes assureurs des moyens financiers de l'assurance soins de santé et indemnités".

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

Il y a lieu d'ajouter après le premier alinéa du préambule une disposition faisant référence à l'arrêté royal du 12 avril 1984 à modifier et de la rédiger comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 12 avril 1984 relatif à la gestion par les organismes assureurs des moyens financiers de l'assurance maladie-invalidité et relatif à la majoration des frais d'administration des organismes assureurs d'un pourcentage des sommes récupérées en application de l'article 70, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité modifié par l'arrêté royal du 27 juin 1984;".

Article 1er.

1. Cet article tend à mettre l'intitulé de l'arrêté royal du 12 avril 1984 en concordance avec les modifications apportées par la loi du 26 juin 1992 à l'article 125, § 1bis, de la loi du 9 août 1963, ainsi qu'avec le nouvel intitulé de cette dernière loi. Ainsi qu'il a déjà été relevé, l'intitulé de l'arrêté royal du 12 avril 1984 devra être adapté plus amplement s'il est donné suite à la suggestion formulée ci-dessus dans le présent avis. Si

cette suggestion n’est pas suivie, il y aura lieu de veiller à assurer la concordance entre les intitulés français et néerlandais. Il conviendra dès lors d’écrire dans le texte néerlandais du nouvel intitulé :

"Koninklijk besluit betreffende het beheer door de verzekeringsinstellingen van de financiële middelen ...", et in fine : "... van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, teruggevorderde sommen".

2. Outre l’intitulé de l’arrêté royal du 12 avril 1984, l’article 3 de cet arrêté fait également mention de l’intitulé de la loi du 9 août 1963. Il est recommandé de mentionner le nouvel intitulé de la loi du 9 août 1963 aussi dans ce dernier article et d’adapter l’article à cette fin. Si le choix se porte sur la scission des règles de l’arrêté royal du 12 avril 1984 en deux arrêtés royaux distincts, il peut être envisagé d’adapter l’intitulé de cet arrêté ainsi que son article 3 dans un projet distinct. Dans le cas contraire, il vaudrait mieux compléter le présent projet par un article 2 nouveau, rédigé comme suit :

"Article 2.-

Dans l’article 3 du même arrêté, les mots "la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d’assurance obligatoire contre la maladie et l’invalidité" sont remplacés par les mots "la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d’assurance obligatoire soins de santé et indemnités"".

L’insertion d’un article 2 nouveau dans l’arrêté en projet nécessitera de rectifier la numérotation des autres dispositions du projet.

Article 2.

1. L’alinéa 1er de l’article 6 nouveau de l’arrêté royal du 12 avril 1984 semble devoir se lire comme suit : "..., du montant des prestations perçues en application de ...".

2. Dans la deuxième phrase de l’article 6 nouveau, alinéa 2, il y a lieu de remplacer le mot "récupérés" par le mot "perçus". Par ailleurs, il vaudrait mieux, dans la même phrase, supprimer les mots "par un prestataire de soins ou par une personne ayant bénéficié des soins ou des indemnités". Ces mots pourraient, en effet signifier qu’un remboursement ou une indemnisation est susceptible d’entraîner une majoration des frais administratifs au cas où le remboursement ou l’indemnisation émane par exemple d’un assureur de droit commun.

Le texte suivant est suggéré pour cette deuxième phrase :

"La majoration n’est pas davantage accordée sur les montants perçus à la suite d’un remboursement ou d’une indemnisation spontanés ou dans le cadre d’une décision judiciaire".

Article 3.

1. Il est superflu de modifier la numérotation des articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 12 avril 1984 s'il est donné suite à l'observation préliminaire formulée dans le présent avis. S'il est par contre opté pour l'insertion de deux nouveaux articles dans l'arrêté royal précité, il serait préférable de rédiger la phrase liminaire de l'article 3 comme suit :

"Dans le même arrêté royal, les articles 7 et 8 deviennent les articles 9 et 10 et il est inséré un article 7 et un article 8, nouveaux, rédigés comme suit :".

2. Si le choix se porte sur l'insertion d'un article 7 nouveau dans l'arrêté royal du 12 avril 1984, il y a lieu de libeller cette disposition comme suit :

"Article 7.-

Le pourcentage de majoration est fonction du niveau de récupération. Le niveau de récupération s'entend du rapport entre le montant perçu, à l'exclusion des intérêts judiciaires, et le montant des dépenses enregistrées. Le niveau de récupération est ... (la suite comme dans le projet)".

3. Il y a lieu d'écrire dans le texte français du nouvel article 8, b) "14 % pour un niveau de récupération ... et inférieur à 1,0 %".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
de Heer : M. VAN DAMME,
Monsieur :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer : G. SCHRANS,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIERS,
Madame :
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.